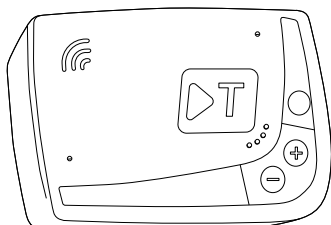


Telepass SAT **K1**

Technology ETOLLK1TL



IT

Istruzioni per viaggiare in Belgio

EN

Mandatory instructions to travel in Belgium

DE

Verbindliche Anleitung für Fahrten in Belgien

PL

Obowiązkowe instrukcje dla podróżujących po autostradach belgijskich

Istruzioni obbligatorie per viaggiare in Belgio (servizio Viapass) con K1 Telepass SAT



COSA CONTROLLARE PER ESSERE IN REGOLA

Avete installato l'App Telepass Truck?

È indispensabile per consultare tutti i dati impostati sul dispositivo.

Il dispositivo è collegato?

- Accendete il quadro strumenti: il LED di stato si accende con luce **verde**.

I dati del veicolo corrispondono?

Consultate i dati del veicolo dall'app. Devono riportare correttamente queste informazioni:

- numero di targa
- nazione di immatricolazione del veicolo
- classe ambientale (Euro x)

AVVISO: *NON viaggiate sulla rete stradale belga se i dati non corrispondono! Uscite dalla rete stradale e contattate il distributore del dispositivo.*

Il servizio Viapass è attivo?

Potete viaggiare sulla rete stradale belga solo se il servizio Viapass è attivo. Verificate i servizi attivi dall'app.

AVVISO: *se viaggiate con il servizio Viapass non attivo rischiate una multa! Uscite dalla rete stradale e contattate il distributore del dispositivo.*

Il dispositivo sta funzionando?

Potete viaggiare sulla rete stradale belga solo se il dispositivo funziona correttamente.

AVVISO: *NON viaggiate sulla rete stradale belga se il dispositivo non funziona. Rischiate una multa!*

- Controllate che il LED di stato sia acceso con luce **verde**.

COME COMPORTARSI SE IL DISPOSITIVO SEGNA LA ANOMALIE

Il LED di stato è rosso?

Se vi trovate sulla rete stradale belga o vi state per entrare, controllate il LED di stato.

- Se il LED è **rosso** con luce **fissa**, fermatevi, consultate i messaggi di anomalia registrati dal dispositivo e chiedete l'assistenza del gestore del servizio.



Se il LED è **rosso** con luce **lampeggiante**, fermatevi e verificate quanto segue:

- Il cavo di alimentazione è scollegato? Ricollegatelo al dispositivo.
- Il dispositivo è surriscaldato? Spegnete il veicolo e attendete che il dispositivo si raffreddi.

Volete chiedere assistenza?

Prima di chiamare l'assistenza preparate i seguenti dati:

- numero di targa
- identificativo del dispositivo
- nome o partita IVA dell'azienda proprietaria del veicolo, oppure il codice del contratto con il gestore del servizio.

Chiamate uno dei seguenti numeri. Gli operatori vi spiegheranno cosa fare:

0800 81 449

Numero verde gratuito per chiamate dal Belgio

+ 39 06 89 41 63 33

Numero a pagamento per chiamate fuori dal Belgio

Mandatory instructions to travel in Belgium (Viapass service) with K1 Telepass SAT



WHAT TO CHECK TO MEET REGULATIONS

Have you installed the Telepass Truck App?

It is important to consult all the data settings on the device.

Is the device connected?

- Switch on the instrument panel: the status LED switches on with a **green** light.

Does vehicle data match?

Consult the app vehicle data. The following information must be indicated correctly:

- plate number
- vehicle registration country
- environmental class (Euro x)

NOTICE: do NOT travel on Belgian toll roads if the data does not match! Exit toll roads and contact the device dealer.

Is the Viapass service active?

You can only travel on Belgian toll roads if the Viapass service is active. Check the active services on the app.

NOTICE: you may be fined if you travel with the Viapass service off! Exit toll roads and contact the device dealer.

Is the device functioning?

You can only travel on Belgian toll roads if the device is working correctly.

NOTICE: do NOT travel on Belgian toll roads if the device is not working. You could be fined!

- Make sure that the status LED is **green**.

WHAT TO DO IF THE DEVICE INDICATES A FAULT

Is the status LED red?

If you are on a Belgian toll road or about to enter one, check the status LED.

- If the LED is **steady red**, stop, check the fault messages recorded by the device, and call the service provider.



If the LED is **flashing red**, stop and call the service provider.

- Is the power supply cable disconnected? Reconnect it to the device.
- Has the device overheated? Switch off the vehicle and wait for the device to cool down.

Do you need help?

Before calling for service, prepare the following data:

- plate number
- device identification
- name or VAT number of the vehicle owner company or contract code with the service provider.

Call one of the following numbers. Operators will explain what to do:

0800 81 449

Toll-free number for calls from Belgium

+39 06 89 41 63 33

Phone number for calls outside Belgium (this service is not free)

Verbindliche Anleitung für Fahrten in Belgien (Mautsystem Viapass) mit K1 Telepass SAT



SO KONTROLLIEREN SIE, OB ALLES IN ORDNUNG IST

Haben Sie die Telepass Truck-App installiert?

Sie benötigen die App zum Abrufen aller am Gerät eingestellten Daten.

Ist das Gerät angeschlossen?

- Schalten Sie das Armaturenbrett ein: Die Status-LED leuchtet **grün**.

Stimmen die Fahrzeugdaten?

Rufen Sie Fahrzeugdaten über die App ab. Folgende Informationen müssen korrekt angegeben sein:

- Kfz-Kennzeichen
- Land der Zulassung
- Umweltklasse (Euro x)

HINWEIS: Befahren Sie das belgische Straßennetz **NICHT**, wenn die Daten nicht übereinstimmen! Verlassen Sie das Straßennetz und kontaktieren Sie Ihren Vertriebspartner für das Gerät.

Ist der Viapass-Dienst aktiv?

Sie können das belgische Straßennetz nur dann befahren, wenn der Viapass-Dienst aktiv ist. Kontrollieren Sie die aktiven Dienste über die App.

HINWEIS: Wenn Sie ohne aktiven Viapass-Dienst unterwegs sind, riskieren Sie eine Strafe! Verlassen Sie das Straßennetz und kontaktieren Sie Ihren Vertriebspartner für das Gerät.

Funktioniert das Gerät?

Sie können das belgische Straßennetz nur dann befahren, wenn das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

HINWEIS: Befahren Sie das belgische Straßennetz **NICHT**, wenn das Gerät nicht funktioniert. Sie riskieren eine Strafe!

- Kontrollieren Sie, ob die Status-LED **grün** leuchtet.

VERHALTEN BEI BETRIEBSSTÖRUNGEN DES GERÄTS

Leuchtet die Status-LED rot?

Wenn Sie auf dem belgischen Straßennetz unterwegs sind oder dieses in Kürze befahren werden, kontrollieren Sie die Status-LED.

- Wenn die LED **dauerhaft rot** leuchtet, halten Sie an, kontrollieren Sie die vom Gerät gespeicherten Störmeldungen und kontaktieren Sie den Kundendienst des Diensteanbieters.



Wenn die LED **rot blinkt**, halten Sie an und kontrollieren Sie Folgendes:

- Ist das Versorgungskabel getrennt? Schließen Sie es wieder an das Gerät an.
- Ist das Gerät zu warm? Schalten Sie das Fahrzeug aus und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

Brauchen Sie Hilfe?

Bevor Sie den Kundendienst kontaktieren, halten Sie folgende Daten bereit:

- Kfz-Kennzeichen
- Identifikationsnummer des Geräts
- Name und USt-IdNr. des Fahrzeugeigentümers oder Nummer des Vertrags mit dem Diensteanbieter.

Rufen Sie eine der folgenden Nummern an. Die Kundendienstmitarbeiter werden Ihnen erklären, was zu tun ist:

0800 81 449

Kostenfreie Servicenummer für Anrufe aus Belgien

+39 06 89 41 63 33

Gebührenpflichtige Servicenummer für Anrufe außerhalb Belgiens

Obowiązkowe instrukcje dla podróżujących po autostradach belgijskich (usługa Viapass) z K1 Telepass SAT



KONTROLE ZAPEWNIAJĄCE SPRAWNĄ PRACĘ URZĄDZENIA

Czy zainstalowano aplikację Telepass Truck?

Jest ona niezbędna do zapoznawania się ze wszystkimi danymi ustawionymi w urządzeniu.

Czy urządzenie jest podłączone?

- Włączyć tablicę rozdzielczą: kontrolka LED stanu zapala się na **zielono**.

Czy dane pojazdu są zgodne?

Zapoznać się z danymi pojazdu z poziomu aplikacji. Muszą one prawidłowo przedstawiać poniższe informacje:

- numery rejestracyjne
- kraj rejestracji pojazdu
- klasa środowiskowa (Euro x)

OSTRZEŻENIE: NIE podróżować po autostradach belgijskich, jeśli dane są niezgodne! Zjechać z autostrady i skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia.

Czy usługa Viapass jest aktywna?

Po autostradach belgijskich można podróżować tylko wtedy, gdy usługa Viapass jest aktywna. Sprawdzić aktywne usługi z poziomu aplikacji.

OSTRZEŻENIE: podróżowanie bez aktywnej usługi Viapass wiąże się z ryzykiem mandatu! Zjechać z autostrady i skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia.

Czy urządzenie działa?

Po belgijskiej sieci dróg można poruszać się tylko wtedy, gdy urządzenie działa prawidłowo.

OSTRZEŻENIE: NIE poruszać się po belgijskiej sieci dróg, jeśli urządzenie nie działa. Ryzyko mandatu!

- Sprawdzić, czy kontrolka LED stanu świeci się na **zielono**.

CO ZROBIĆ, JEŚLI URZĄDZENIE SYGNALIZUJE NIEPRAWIDŁOŚCI

Czy kontrolka LED stanu jest czerwona?

Korzystając z belgijskiej sieci drogowej lub wjeżdżając na nią, należy sprawdzić kontrolkę LED stanu.

- Jeżeli kontrolka LED pali się na **czerwono** światłem **ciągłym**, należy się zatrzymać i skontaktować się z pomocą techniczną zarządcy usługi.



Jeśli dioda LED pali się na **czerwono** światłem **migającym**, należy się zatrzymać i wykonać następujące kontrole:

- Czy przewód zasilający jest odłączony? Podłączyć z powrotem urządzenie.
- Czy urządzenie jest przegrzane? Wyłączyć pojazd i poczekać, aż urządzenie ostygnie.

Czy potrzebujecie Państwo pomocy technicznej?

Przed skontaktowaniem się z pomocą techniczną, należy przygotować następujące dane:

- numery rejestracyjne
- identyfikator urządzenia
- nazwa i numer NIP firmy będącej właścicielem pojazdu lub kod umowy z zarządcą usługi.

Prosimy o kontakt pod następującymi numerami. Operatorzy wyjaśnią, co należy zrobić:

0800 81 449

Bezpłatna infolinia dla połączeń z Belgii

+ 39 06 89 41 63 33

Płatna linia dla połączeń spoza Belgii